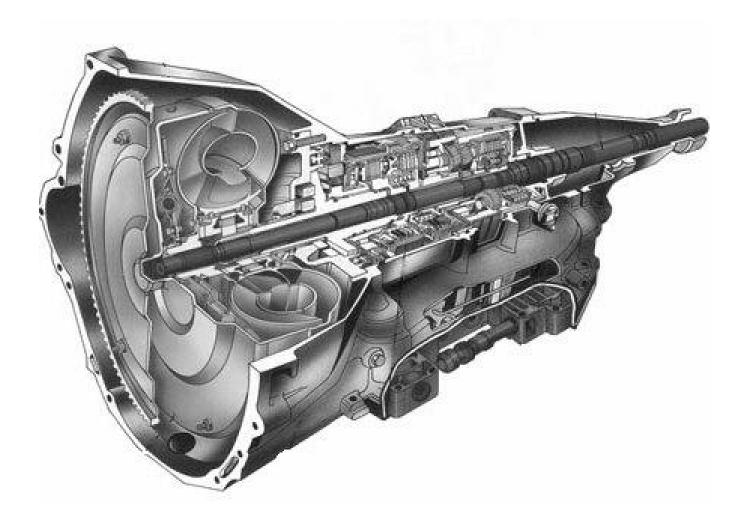
The Transmission of the Text



Medium of Ancient Biblical Texts

Papyrus



שייאל שלהשות אשראל שלהשאוריבעראל רארץ אשר שיצו ארוד צבאות לאניר שור האה אשור ונודעת השראל יאר צשוא אותר מראון צלי אעיר והטוני אורהא אצר אחרה צרי אש צרא כן אצרצ בתנהף הנצוהך תחומץ מעל הגלהץ ההעיש אצר מדירד נאשר דלי עביא השעהוד זון אות וברו עבצראני וארוש בן אוהי. ער ואת גולת צוש נעיתך ווקנות ערום נבעירף וזזהר האבושו בניש מבטותי

אניי ואשר הוה ברום הדיא ודער שב לאודוה להנצל בטר כלי אשור

עב נוזלב ממייבר בא מאריע אייא אתובהישבתה מיצן פיארי בתוני חלחיה עלאד בער אתר ביאשיילי נכודלאלי אינת בצתני את נשב השקה של לה נכד הענתת אצול שתה שתנו השריוד אלר אבינות לצ הינניי ודמינה אשר אינה ארש נוגיאות הצב אתרא עב פבקיעב והקריא הריאה- אל אעוד איז אוצע ואלע האניטיאני איניגייונצי בא רוציב איש צבי טי עיצ האצארוואל נמאלה אלהתיד שברי לאויץ ברשווה רבו און אורוד עבאות אלוודא השראל הארות

MHAK Y

שנוה שרבר בהד בלהל שרבר בוד כלהל יוגד לרלוה את תנצון כמר שובי אתרו אבר ארינ תרנא צואני קאני ניאי לי אורב נשור ופנע קשת אר צור ופנו

ציור בלאבור נו צר אב וי זהיוד אנג ביווי שנוש שנו צישו שצור אצירה צבוף קאר ועואר מתנר קשת גבורה קאר אמינוו בי ואדוד אלוהר השראל אוזיי

ביאא אר אזוון פלצא אנוא זי לאחר צילי לגרות חשאות בלאה אין ארונאר קראר צלאוא אלטיף לוא אלו ארצ ולוא בהרבלאביד קינירך נידי החדעק שונ אמורור נה נכיצארף אמדי החדים בחיק פראו עלצן אנרתר שואו מבער ראתרר בבצר אל תייער לנחמער א שא בת אנאבאי אים מחומה ומכומה ומכוצה לארנא אהווי אבאות באי זהרון גיורקר קדישר צו אאר ויאנף נשא אשנא ברצב אים מישים ושירי צרור באו רוייה מבאר צמיריץ כלא רצב והנרשומישת שנו השירה ווגל את מתצ אהוריה ותיא ברוך האלוא אל נפון במו הראר ואת בצרער עור הרוף דאותור צא השר שרמקבצר אווזי קשרנה המחתונה ואת שני אריטן מנרוער ואוויצו אבעים ובינה האינוה ובסיה עשיתם ברן א מצות לאון צול אאן צברי אין אפרה ארע אפרה ארעד מאוי עצר אברצה אמשנה לוא הפטתמה על עושיה והארה מ חוק

> היקרא ארינר והיוא ענאור ביווי ודורוא לבני ולפתו רלעו ווחגור שק ואנוד ששון ושניחיה דרג בדר ושחט צאוא צשר ושתות הין אנול ושתו צא צאר נבתו הנאור שאווני אדיון עראנון את הנטי לכני הי נאון הזור לצפה עי תבורון אפר אויינה ארוד עצאות

שר אני אינע יאווע יוא עבאות זי בוא אל אווינין הוא אליש צא אשר על הצרת מהרך בור ובהלף בוד צר העצוור לצר בי קבר א יברניים קצרו ארשקה במואפשצו זו אואר והיה ניטוט ו טיטלה גבי העוטף עטה עוב יעובנה ענטי ציור או ארצ ראכת איאף שנא תפות ושמת מרצבות צבויך ליון בת

אונניך ההיינויין נגיצניף ובניפריך הריהף ירחד צרוף הארא רשרתה לעבאה לאלהקהף בן הלקהר והלביירו יונים אבורקר אאוקע יצרשלאן אתן בירו ידייור בראר בצרבתלינו אוויזות איוינרף ימיאת לאב לרושב גדושנע דלכרת אוויארי ועוור בנות ברת ייריא משצעי נכתא ואין מואר ותער ואין בואא ווקען יו ואין בדירוף נאבן והיה לבתא צכוא לבאת אכא וחור ... בירה צראי

ברת אישין העצארף וה עבצית כול צלי קטו בנלי האגעת ראי צול צלי הנבלוף בות ההיוא נאת יהיוה עאות מנושים ליברי תוריות אלבו איץ הבירו ברות עולך יישרער אדוקיוצה בבייוך נאניו ונגויה ונבוה ערות המראא אישר עליה בי הוהוה איבי

צתריך נגלה לפר מכו השבר אר מחר אומין אברו תף פלאניהצ לוא השתנ האין דרבר שבר לשותנה נשכיה ובציום רבתך ורע שחוי קאיר האור ונביאמא ותאה כאוי איאים בנשי עראי ני אמיד יש נענו דייף אמיר לא אלותה רלוא קידותה הלוא באולתה בחורותך דיובצווה בתולות, צאשה שביציציניוך האולי צשובי ער עובהי הלשושה הגוולי ציוולה אב בלה בצרך הבה ושאו קולה הושבר אר ודונאול לבנוד העלווה צרני שיים קבלנתור ועלהה הגירה מרוחן לגור פר היצין ונאת על ידי הבעטרה שב אהה אלהה השראל אשר שרירה ננצעה עבאי אירי הדנה עבאות הציער בו תרעושו אין כוא עוד היו עודעל וריוי הרגו כפלצית יאדיד קוראי צוין יור אבאי ב נווניד ויייאצר ליא אורייינר

ארים לעלפן הרישידור בתואה בת עברים בערינה שינה ארים אב של ליא געווו לף.

אינד אריד בישיינים וה העודיוא אהוד אשהר ההיאול לנורים אימינאה בזחניה צוריו ארצט איר שניה לנלוה ההלולה א נאות ונוישיע צי שיאי בינווא ואריר ביות איאיווי ציאררת דוונה לחס לתר מה איר זונה באבאור וראקומי יואן ארובה אבהי לבינין חוצרה גורחה בקיע הביציוי שער אנקור אדור את זר ויאכוד לאתעוד רונווד את בבלברו אארי על כנא ידאויניאר ראיר לואר ואתננוד לרדיא להדרור לא האיני היא האתי צו להואבהך לבני הדרור אדיד מאויד נאנול עבעה תמצחה עתיקה

הנה איוה טולה האינה ובמלה ועיה בנהה והביץ אישעה והיר נינ נווה אינטי איוטי לאיווי בשטור צאשרוה נידונה נכורר נפיאר ניווד ננשא נאשר נשא צו הכרלתשק האריצ יקשותכנו צר אהוה אבר את הדינר הוה אונה נכלה האיץ אמללה נכלה ונכל

א בי שנים וקארע נהארץ אנבודוואו וזשנו משפה בור עלין אורר אישבו ארי בזער אפל תאיוש אנללא גען נאנדור צול ביא זר אריילי אניות הישוש צו שוריי נשית שבוא בארץ בשוש תניף הדיל שאון ערוורך שכת בש גלר משוש הארץ נשאר פירר שמר רש שיר נר צה אהראד בשרב הארץ בתרך הי אהראר צהלבבירף ילצן בשחקף צבויו או

פרע הארץ ופרת שניצע צנה לצדיק ראל אוא לא בוגאיני באאיז זיבאי בכגאינאי בא ונא עליף אישב זהארץ ודיור הנל צקול אל ארבות וורצולוד נעורף וזבות הלאי בח אירריוןי נבתאר ואמציא בפרואה אוניי הארץ כור התנרדור ארץ ביט והתכוט תנני הארץ בשניה וחתקייא ובתיטה

ינבל לוא מיות שונים א אשר אייא איאר אייא איי אבא א יוין פלצי האויהה על האוינוד אחנו אמנ עלצמער ונמייב הפרף רנקיור יווטיור דותה צי בלי והיוד עצאות בהרציון ונאא ולניף ציניוי

ארוזד אינודה אונה ארומנץ אוצוה שפן אצית נרוזייק אמוד ארוציה שניתה נגיה לבעה ארפונוויון בערר לעולף לוא הכנור AR AL AWAY THE KUNSED AND THE REAL AND THE REAL מעיוי לאבאן בער לויבאמור כוויני עלצחו צורם אייי צ ארייב ביציון שאון וריתי הצע דנואר צראצוני אפטד

Great Isaiah Scroll (Dead Sea Scrolls)

The second secon

with a first state of the manufacture of the state of the

Constration of your the

יצע באבר בין אינה אינורים ביידה בייד אינה ונביא אונו אונים בייד בי מלווי יידיי

נעידה ביונטידעלה אנגיואיביני שילוע שיבון אלא ביי ביי ביי ביי

The set of the local set of the set

אן אחר כנו ארצי ושני נישוא שי דישי וויי ויי די ניקי ידיי אינר היצהי זוא דיד אפר איזור אוג אייזיטור יאביטור בצרור בית אח שלאוור כים של בווב יוצר ל לבר שאור בתוף ברו ושריך שבילאוייור נוסר יבר ו הותויים בבוצוויו בליריך אשורה לא אשור בעירים ומאופטארי וונהו

איין וקינאי אימנינאיברורי ויאין יויב חייב ברחוד וואל מיני על איזאוני הלא אים לאחד החבוו

ante ales are adderedues and all relative her allow adder allow allow and you wanted ברבואובי ועבעו ליו ביייו ולין לא יילו ביאב לעואב לי איין איירא לבמי עד וראיזו ען תנא ובאוי אירה בוקרות לא יושר אאה היהו עומי אבותו מור צוב מנסנט גווליותרי ווויא וא ומרי המשייטי ב מיצו או איין הייו איין איין איין איין ייניין ווויר איייי יייילי אייופריצוע לע אייווייידיור איייי אי אייניו אוני כל שנצבור יהיר וואת אפינהן אראיויינה עלוה ארנולאר בלצול אישארי נאא אין אי ינשאות אין ביו איינא כות וה איצר איצר איל אות איפואב באין וצתא דיתו

- יידבן מנוכחת הארץ ותראר קונאה י רבעד קורניות עב עבו ביוו אובה נוב אות ומייכאיום, יש נהי י מפורב ושתוקר שיה אל לפיום ביריך מיני איייו על אווה במיוך נוח ואראי אבער שלא שאיין בע יוך אייושי לכיני לשיר על אי איישי באייור לא אני Auto bar que and and the side that

MAT ----בייין ואיין שלוב נידאר צי ריא קינה כל איר אד אישי ע איני לאי ניון איני אור אין איני אין Participa un de la calanda ובא בהא בייני: אני ניוש לדר שיני אי איאר באיר שבי לאיר איור אווא איל קטון المعادية المرتوط بالمعد والمرا

and the second state based on the second second יושבר לביליאי וישלי יישייי אינעקייי מילי עידייייים איניייייים אינייייים אינייייים איניייייים איניייייים איניייייים איניייייים איניי ייין איין אים איריירי אוניהו עני אייער צויהער האר יינן ישר כאול (הצלה) וופונקי אוני איז ריזיר די פרופהובל אודפע באייאי ויבור ואיה אל לאום ארע שמא באמאית לאפאר ביצור and the second s ייישי אבליתר ול המשמעות א ארבור אמין ווייך גאאות ער ייין אמריל או איי אי אי איי איין איין איין איין איייא אייא אייא

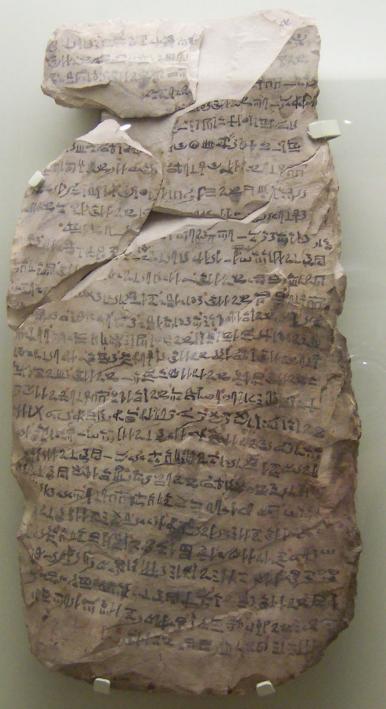
ורט שיריו וחל הניה זנו כאת נאיוואותר איוטיאלי שי א בירכו שי פיריית ושיביצו ארי הריפו ב 1 44 , 1847 27 714

TH. PRAY TO THE Company and

הה עבי ורושוי אאיולע ידי וובע יד נייון שאם איין יאניין איי כנותיינה ישורותי אישרו שם ויבר אל אופע a new way was and the pain and want of the יד וופה למורותיור בי ארועי ורויישיי אוער

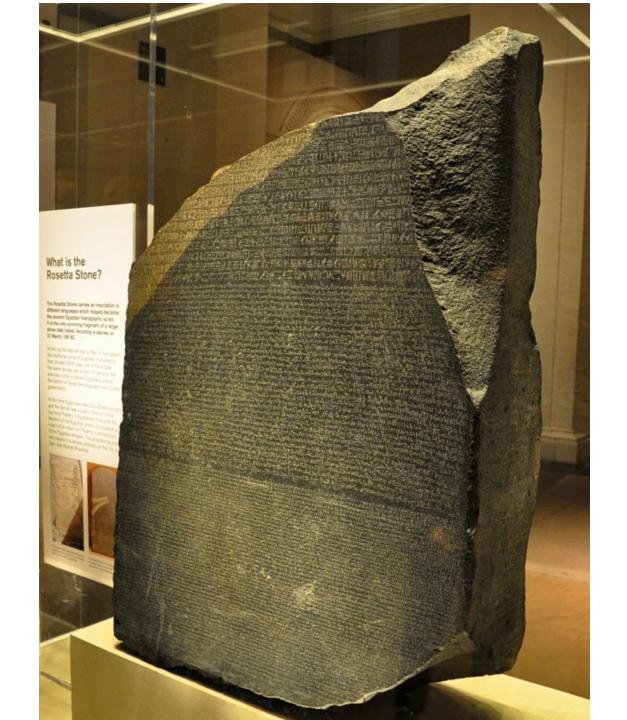
Ostracon



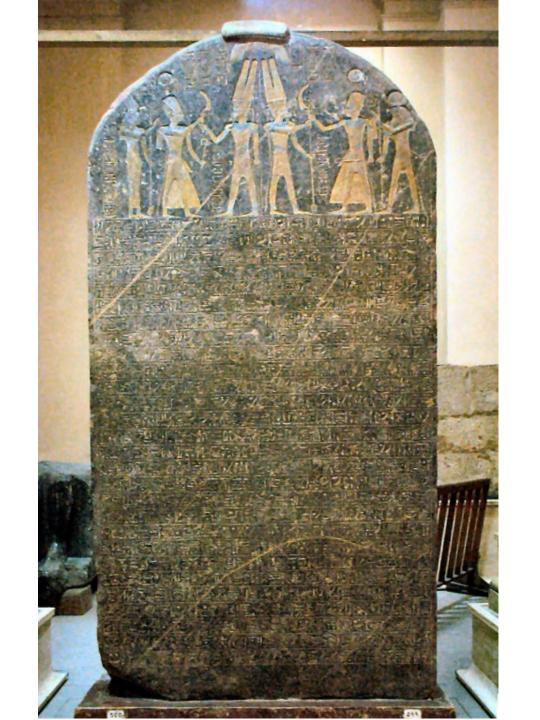




Law Code of Hammurabi

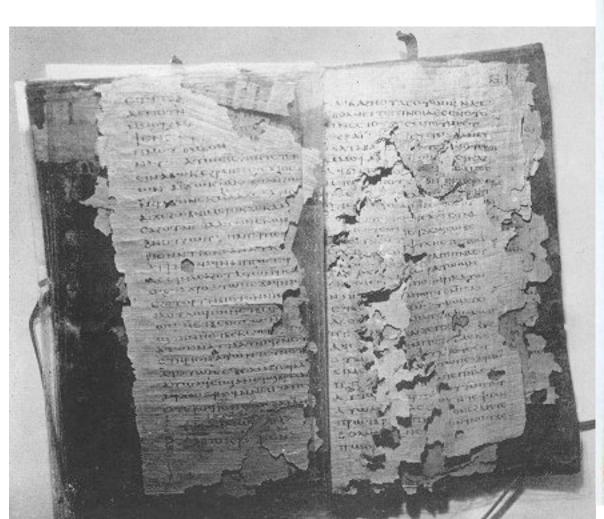


Rosetta Stone



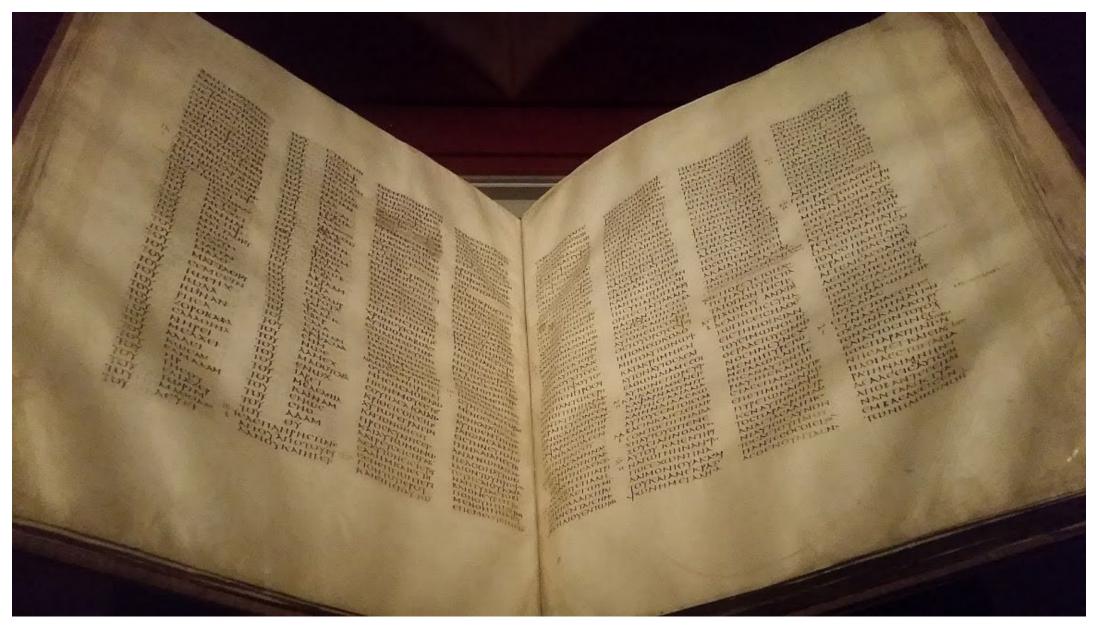
Merneptah Stele

Parchment





Codex Sinaiticus



Constantis product ber hinder Dictication second bergen and uolo manene clouer internet internet bergen Ueunam quio core internet port brick and Ueunam quio core internet port brick and Ueunam quio core internet port brick and Ueunam quio core internet brick and internet brick and internet brick and internet brick and internet brick internet brick

true

douecuemo guio actehiceto iscipulus quicetamouium perhios ochis ascriosichaec ascriosichaec ascriosichaec ascriosichaec ascriosichaec autrouiemouium eur cfc tetamouium eur suircautem talia multa que peacifis quates scrioairum. persingula Curscher Bergen Stranger Stran

bipoa

mutoum capere cos

Jailes

mat

258

+ locas deorae pavli dio scrips + 10th improchemio demde processarie + 10th improchemio demde processarie verbuin se sonance appr reo roup Aldered prop lunder reasonable receiption he dip boc angue de privina 5030 7 924 eve benfree fallvin diem halsvin. da de in colonde pine. good valo lindig peapreolonding his sta sidny de isibelse you he veloude Thillyned re onche he symodade da sthrano dade stan on pint this g minade midsolde ymidsimmin Be mid rilphe of Srides puconleapped mid soder pricome trei and bentrar he of sloepide on engline , think schamad mid diem drinn diely" anathery diel sole precodenting orane set Jet in set prine poupre provine and reducer mid cost prince of the he ucobe and pour dish soder mil and anterprint yeel with another to the soder mil and wirdem proving dent recent schores earn carried and the sole benier of earn carried and the sole and all and the sole and the sole and all and the sole and the sole and all and a הסב פעבודדה שם זכעא לבתורבם כסוויבת עצבידם :

Colophon of Lindisfarne Gospels (715 AD)

Forms of Ancient Biblical Texts

1. Greek manuscripts and fragments

- Uncials
- Miniscules
- Papyrus Fragments
- Lectionaries of ancient churches

Miniscule

Τίω άυτο χιατό α Β 6 μο ό όρμ 6 ο χρος τος ταμμένος του μά θ Ο, όμο μαι άντω ίω χύμκο ο ού Τος ή λθεμέις μαρΤυρίαμ, ί μ λ μαρΤυρκόκ στ θελ του ΦωΤος · ήμα παμ Τό , του το σε θελ του ΦωΤος · ήμα παμ Τό ς ο ήμ δ φωές δ άμθιμομ, ό φωΤί 34 το μά του βίχομένομ ός δμ μοσιμο μ Ε Κόσμω ήμ, Καλ όμο σμ διά Του Ε λόμ 60, μαλό μο σμο σ άντομ Χάμ ωο

ΠΑΤΕΡΑΓΙΑCOHT~ TOONOMACOY EYBYLDHRYCIYI LCOY TENHOHT TOBETHWYCOLD ENOYPANOOYT KAIEDIFHCTON

Uncial

Forms of Ancient Biblical Texts

2. Quotations of the N.T. from the Church Fathers

3. Copies of ancient Translations of the N.T. in other languages

Mistakes by Accident

1. By the Ear

"The book was red" "The book was read" Mistakes by Accident

2. By the Eye

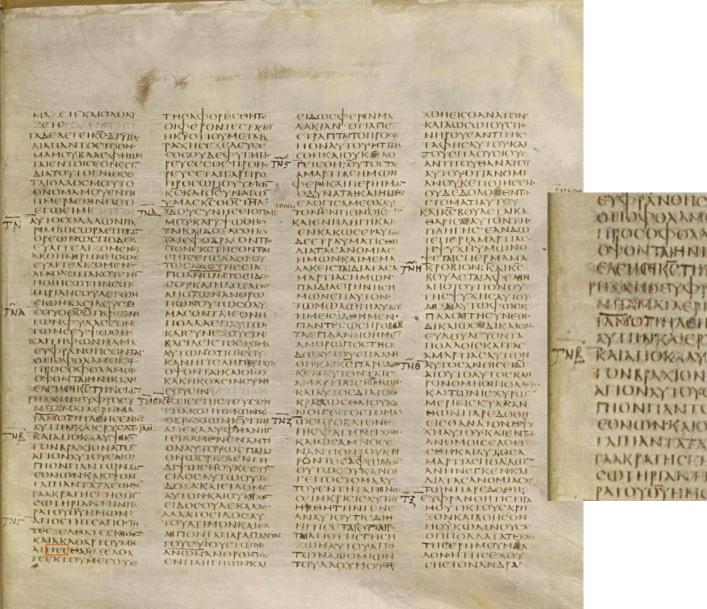
HELLOMYNAMEISTODDFISHERANDIAM YOURINSTRCUTORFORTHEEVENINGWH EREINIAMSOGLADYOUAREHEREANDPAR TICPATINGINTHISCLASS.

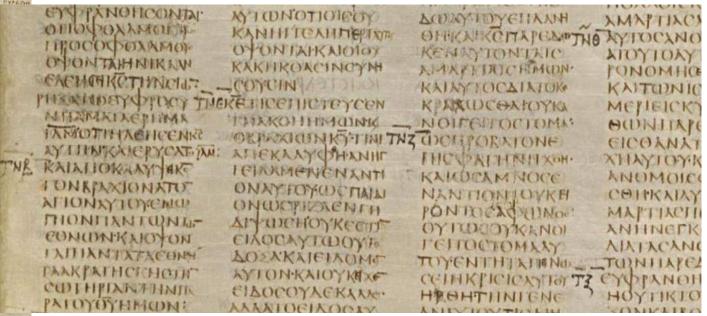
Mistakes by Accident

3. Confusion by Correction

KPINITONANOPO CHIPOTONKAR TINDIERANEKPION CANKAIEITIONAT MHKAICYEKTHC FAXIXAIACENEPAY NHCONKALIAGO TIMPOOHTHCEK THEFAXIAAIACOY KELEILELY. LIYY OLNYJOICEYYY CEMOICYELDN. TUDUCÉIMITO KOCMOYOLKON

OHCECTINETO MIOMAPTYPON **TEPIEMAYTOY** KAIMAPTYPEIIII EMOYOTIEMYA мепатнрелего OYNAYTOHOYE CTINOTIATHPS? TIZ ATTERPIOHOICKA EILENOLLEEWE OIAATAIOTTETO TIATEPAMOYEIE MEHAEITAIKAT ΠΑΤΕΡΑΗΔΕΙΤΑΙ AN:





Great Isaiah Scroll, 3:16-20

Textual Criticism, verses 17-18

Deliberate Alterations

1. Changes based on theology

2. Mistakes of Abbreviation

3. Mistakes of correction/refusal to correct

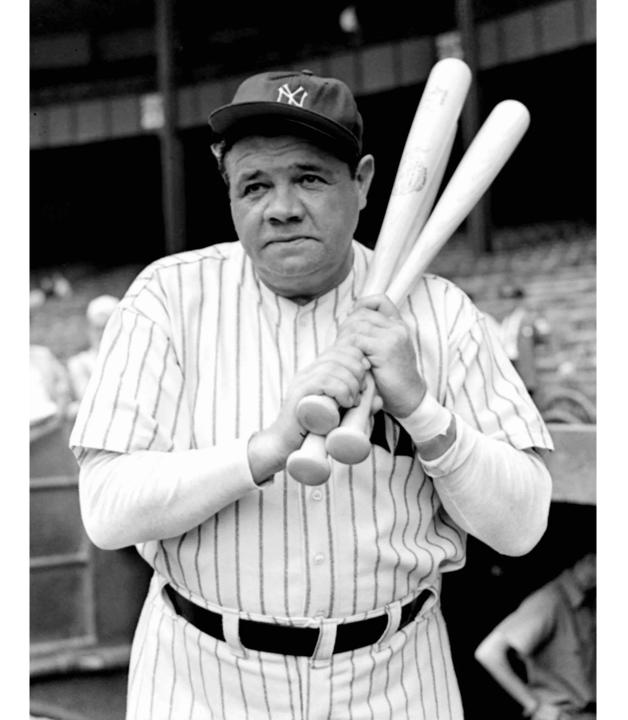
Saul's Son

1 Chron. 8:33; 9:39- Eshbaal, meaning "man of Baal."

2 Sam. 3:7; 4:1- Ishbosheth meaning "man of shame."

Hosea referred to Bethel, "house of God," as Beth-aven, "house of iniquity," because of its idolatry.





- George Herman Ruth
- Babe Ruth
- The Great Bambino
- The Sultan of Swat
- The Colossus of Clout
- The King of Crash

Difficult Passages

1. The rule of meaning

2. The rule of difficulty

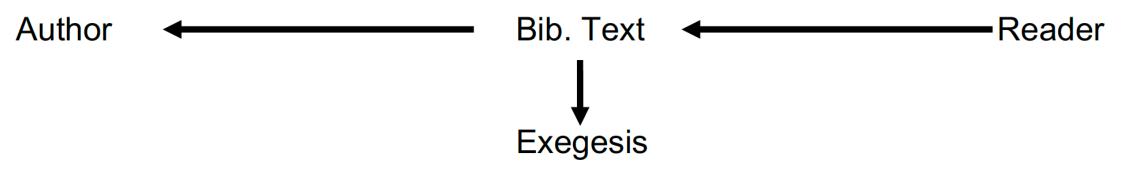
3. The rule of explanation

Act 12,18.25; KATA MAPKON (18,5.18); 15,87. Kol 4,10. 2T4,11. Phm34. Άρχη του εύαγγελίου Ίησου Χριστου^{τ:}. 1 P 5,18. 1.3 2 - 6:Kaθώς γέγραπται έν 'τῷ Hoata τῷ προφήτη'. Mt 8,1-6. ίδου Τάποστέλλω τον άγγελόν μου προ προσ-L 3.3-6. J 1,19-23. ώπου σου. Ex28,90. M18,1. M111,10, L1,76 δe naradnevádel the odór dov™. 7,27. (J 8,28.) φωνή βοώντος έν τη έρήμω. 8 L 40,5. 3.3 stougadats the odde suplor, sudslag noisite tag tolsove autou. 1. I έγένετο Ιωάννης 'δ βαπτίζων έν τη έρήμφ' ×η· 4 ρύσσων βάπτισμα μετανοίας είς άφεσιν άμαρ-Act 18,34 ; 19,4, τιών. και έξεπορεύετο πρός αύτον πάσα ή Ιουδαία 5 χώρα καί οι Ίεροσολυμίται πάντες, και έβαπτίζοντο' ύπ' αύτου έν τφ Ίορδάνη ^οποταμφ έξομο. λογούμενοι τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν. (καὶ ἡν) ὁ Ἰωάννης 6 2 Rg 1,8. Zeh 13,4. ένδεδυμένος Γτρίχας καμήλου αχαί ζώνην δερματίνην Mt 11,8. περί την δοφύν αύτου, και ξοθων ακοίδας και 7.8: 1. μέλι άγριον. ' και έκήρυσσεν λέγων· * ξοχεται ό 7 Mt 8.11 s. L 3,15-17. Ισχυρότερός μου όπίσω [μου], οθ ούχ είμι Ιχανός J 1,24-28. ^οχύψας λθσαι τὸν ἰμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ. Act 18,25. έγω έβάπτισα ύμας τόδατι, αύτος δε βαπτίσει ύμας 8 ^Fπνεύματι άγίφ^{<math>T2}.</sup> 9-11: Mi 8,18-17. 'Kai eyévero' év éxeivaig raig huépaig hidev 9 L 3,31 s.

και εγενετο εν εχειναίς ταις ημεραίς ηλύεν 9 L 8,21 s.
Τησούς άπὸ Ναζαρέθ τῆς Γαλιλαίας χαὶ ἐβαπτίσθη L 2,51.

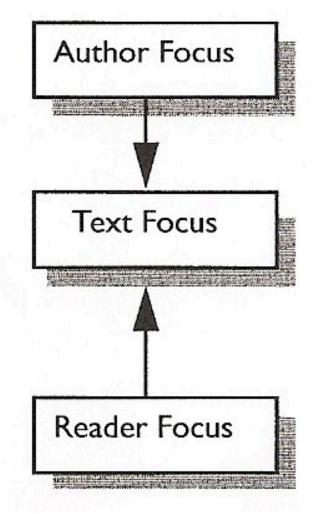
¹ Torov (+ rov $\Re pm$; 8) deov BDWpc lat Ir^{pt} ; Wh : tet $\aleph^* \Theta pc$ $Ir^{pt} Or |$:, et 3 :. T 3.3 \Box (Lachmann ef) 2 (2-4 $D\Theta al Ir$: rors according $\Re Wpm$: tet $\Re pc |$ Term $\aleph \Re pl vg^{el}$; T : tet $BD\Theta pc$ it vg^{codd} Ir | $\Box e\mu \pi \rho order over \Re pm$ 3 $\Gamma(1s 40,3)$ rov deov $\eta \mu av$ ($v\mu$ - $D ex \, err \, P$) D it (Ir^{1ar}) | vide vs. 1 4 $\Gamma xar er.$ \aleph^*W : er. de sy^{pal} bo | ($o\beta$, ev τ . eq. xar \Re ; T : $I\beta$, ev τ . eq. xar $\Re pl$; S : ev τ . $eq. \beta$, xar $D\Theta pc$ lat sy^p : tet Bpc 5 (231 $\Re pm$: 213 φ : 23 Θpc : 13 \aleph^*pc : $tet \Im Dpc | OD\Theta pc$ it 6 ($\eta v de \Re D\Theta pm$; S | $\Gamma deq v Da | \Box D$ it 7 [+ \Re $\Re(D)pm$; T : -B; W | Op) $D\Theta$ it 8 $Tev \Re Dpm$; S | $\Gamma ev \aleph \Re D\Theta pl$; T : tet Bpc | T^*p war $\pi vqr Ppc$ 9 (er. B : Wh : xar Θ : -a : er. de Wff^a

The "Aim" of Interpretation



- 1. Behind the Text
 - Authorial intent
 - Historical setting/context
- 2. Within the Text
 - Literary context
 - Word study
- 3. Before the Text
 - Central idea of text
 - Application

Six Strategies for Biblical Exegesis



Historical Context

Literary Form

Grammatical Analysis

Lexical Elements

Discourse Argument

Theological Message

